



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)

Att : RHQFinance/Procurement/Bids
RHQ Finance/Procurement/Bids
AR Finance/Approvisionnement/Soumissions
Correctional Service Canada
1045 Main Street, 2nd Floor – 2^{ième} étage
Moncton, NB E1C1H1

Attention :
Danielle Blanchet
21231-19-3086581

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
1045 Main Street, 2nd Floor – 2^{ième} étage
Moncton, NB E1C1H1

Title — Sujet: Education & Library Services – Atlantic Institution Services d'Éducation et Bibliothécaire – l'Établissement de l'Atlantique	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21231-19-3086581	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: March 24th. 2019 - Le 24 mars 2019
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-19-00867813	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 :00pm April 30th, 2019 ADT on / le : 14h00 le 30 avril 2019 HAA	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: ___ Destination: ___ Other-Autre: ___	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Danielle Blanchet Regional Contract Officer / Agente Régionale de Contrat	
Telephone No. – No de téléphone: 506-851-7690	Fax No. – No de télécopieur: 506-851-6327
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Atlantic Institution / Établissement de l'Atlantique	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Amend Part 1, Article 5 Trade Agreements.

1. Amend Part 1, Article 5 Trade Agreements:

Delete: **Part 1, Article 5 Trade Agreements** in its entirety; and

Insert: The following, new **Part 1, Article 5 Trade Agreements**:

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Modifier Partie 1, Article 5 Accords Commerciaux

1. Modifier Partie 1, Article 5 Accords Commerciaux :

Supprimer: Partie 1, Article 5 Accords Commerciaux dans son intégralité; et

Insérer: Le nouvel **Partie 1, Article 5 Accords Commerciaux** qui suit:

« Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.